

令和3年度  
事業貸出し利用案内 別冊-2

# 資料リスト 外国語絵本



北海道立図書館 企画支援課

# 令和3年度事業貸出し利用案内 別冊－2 「資料リスト 外国語絵本」の利用にあたって

本リストには、北海道立図書館における「市町村活動支援事業」の一つである「事業貸出し」資料リストのうち、「9 外国語絵本」のリストを掲載しています。

## ●貸出しの申込みについて

掲載資料をご利用の際には、『令和3年度市町村活動支援事業案内』及び『事業貸出し利用案内』（図書館ポータル、道立図書館HP内）をご一読の上、様式7「事業貸出し申込書」により、企画支援課あてお申し込みください。

## 凡例


- ・しかけ絵本には「○」
- ・書名の下表記の<>は邦訳出版があることを示す
- ・著者の下表記はカタカナ読みを示す
- ・邦訳書名及び著者カタカナ読みを示している資料は一部のみ

しかけ		書名	著者	出版社	出版年
○	6	Aesop's Fables <イソップものがたり>	Bruce Whatley ブルース・ホワットリー	Simon & Schuster Children's Publishing	2010

※資料リスト「英語」の邦訳書名及び著者カタカナ表記は主に国立国会図書館の書誌情報による。

※資料リスト「韓国語」の書名訳は書店からの情報提供による。

英語	.....	1
中国語	.....	6
韓国語	.....	7
ロシア語	.....	8
フランス語	.....	9
ドイツ語	.....	10
イタリア語	.....	11
スペイン語	.....	12



事業貸出資料リスト外国語絵本【英語 125冊】

しかけ	書名	著者	出版社	出版年
	1 13Words	Lemony Snicket レモニー・スニケット	Harpercollins Children's Books	2010
	2 A Christmas Carol	Charles Dickens チャールズ・ディケンズ	Harpercollins Children's Books	2009
○	3 A Christmas Carol : A Pop-Up Book	Charles Dickens チャールズ・ディケンズ	Little, Brown & Company	2010
	4 A Night in Santa's Great Big Bag	Kladstrup Kristin	Viking Juvenile	2010
	5 A Walk in NewYork	Salvatore Rubbino	Candlewick Press	2009
○	6 Aesop'sFables 〈イソップものがたり〉	Bruce Whatley ブルース・ホワットリー	Simon & Schuster Children's Publishing	2010
○	7 Amazing Pop-Up Big Machines	Robert Crowther ロバート・クラウザー	Candlewick Pr	2010
	8 Amelia Bedelia's First Valentine	Herman Parish	Greenwillow Books	2009
	9 And Then Comes Halloween	Tom Brenner	Candlewick Press	2009
○	10 Angelina e la festa di mezzanotte	Helen Craig	Fabbri	2010
	11 Anton Can Do Magic	Ole Könnecke オーレ・クネッケ	Gecko Press	2010
○	12 Birdscapes	Miyoko Chu	Chronicle Books Llc	2008
○	13 Brava, Strega Nona ! 〈まほうつかいのノナばあさん〉	Tomie De Paola トミー・デ・パオラ	Putnam Pub Group	2008
	14 Bruno Munari's ABC	Bruno Munari ブルーノ・ムナリー	Chronicle Books Llc	2006
	15 Butter flies in My Stomachand Other School Hazards	Serge Bloch セルジュ・ブロック	Sterling Pub Co Inc	2008
	16 By the Light of the Harvest Moon	Harriet Ziefert ハリエット・ジーファート	Blue Apple Books	2009
	17 Chicka Chicka 1,2,3	Bill Martin Jr , Michael Sampson	Simon & Schuster Children's Publishing	2004
○	18 Cinderella : A Pop-up Fairy Tale 〈シンデレラ〉	Matthew Reinhart マシュー・ラインハート	Little Simon	2005
	19 City Dog, Country Frog 〈まちのいぬといなかのかえる〉	Mo Willems モー・ウィレムズ	Hyperion	2010
○	20 DC Super Heroes : The Ultimate Pop-up Book	Matthew Reinhart マシュー・ラインハート	Little Brown & Co	2010
	21 Detective Small in the Amazing Banana Caper	Wong Herbert Yee ウオン・ハーバート・イー	Houghton Mifflin Harcourt	2007
	22 Dewey's Christmas at the Library	Vicki Myron ヴィッキー・マイロン	Little Brown & Co	2010
	23 Don't Let the Pigeon Drive the Bus! 〈ハトにうんてんさせないで。〉	Mo Willems モー・ウィレムズ	Hyperion Press	2003
○	24 Dr.Seuss's Oh, the Places You'll Go Pop-Up !	Dr. Seuss	Robin Corey Books	2010
○	25 Dr.Seuss's Horton Hearsa Who Pop-up!	Dr. Seuss	Robin Corey Books	2008

しかけ		書名	著者	出版社	出版年
○	26	Dracula's Tomb	Colin McNaughton コリン・マクノートン	Candlewick Press	2009
○	27	Dragons and Monsters ＜ドラゴンとモンスター＞	Matthew Reinhart マシュー・ラインハート	Candlewick Pr	2011
	28	Duck! Rabbit! ＜アヒルだってば! ウサギでしょ!＞	Amy Krouse Rosenthal エイ ミー・クローズ・ローゼンタール	Chronicle Books	2009
○	29	Fairies and Magical Creatures ＜妖精と魔法の生き物＞	Matthew Reinhart マシュー・ラインハート	Candlewick Pr	2008
	30	Fancy Nancy	Jane O'Connor	Harpercollins Childrens Books	2005
○	31	Gods & Heroes ＜神々と英雄＞	Matthew Reinhart マシュー・ラインハート	Candlewick Pr	2010
	32	Gone Wild	David McIlmans	Walker & Co	2006
	33	Harris Finds His Feet	Catherine Rayner	Good Books	2008
○	34	Harry Potter : Based on the Film Phenomenon	Andrew Williamson アンドリュー・ウィリアムソン	Palace Publishing Group	2010
	35	Heads Onand We Shoot : The Making of Where the Wild Things Are	Spike Jonze , Dave Eggers	It Books	2009
	36	How Do Dinosaurs Eat Their Food ? ＜きょうりゅうたちのいただきます＞	Jane Yolen ジェイン・ヨーレン	The Blue Sky Press	2005
	37	How I Learned Geography ＜おとうさんのちず＞	Uri Shulevitz ユリ・シュルヴィッツ	Farrar Straus & Giroux	2008
○	38	How to Find Flower Fairies	Cicely Mary Barker シシリー・メアリー・バーカー	Frederick Warne & Co	2007
	39	If You Give a Cat a Cupcake	Laura Numeroff	Harpercollins Childrens Books	2008
	40	It's a Secret ＜ひみつだから!＞	John Burningham ジョン・バーニングガム	Candlewick Press	2009
	41	Johnny the Clockmaker ＜時計づくりのジョニー＞	Edward Ardizzone エドワード・アーディゾーニ	Frances Lincoln Children's Books	2009
○	42	Journey to the Moon	Lucio Santoro	Little Simon	2007
	43	Ladybug Girl at the Beach	Jacky Davis , David Soman	Dial Books for Young Readers	2010
	44	Let's Count Goats !	Mem Fox	Beach Lane Books	2010
	45	Love, Splat	Rob Scotton	Harpercollins Childrens Books	2008
	46	M Is for Music	Kathleen Krull	Harcourt Children's Books	2003
	47	Madlenka Soccer Star ＜マドレンカサッカーだいすき!＞	Peter Sis ピーター・シス	Farrar Straus & Giroux	2010
	48	Man Gave Names to All the Animals	Bob Dylan ボブ・ディラン	Sterling Pub Co Inc	2010
	49	Martin's Big Words: The Life of Dr.Martin Luther King,Jr. ＜キング牧師のかづよいことば マーティン・ルー サー・キングの生涯＞	Doreen Rappaport ドリーン・ラバポート	Hyperion	2001
	50	Moon Child	Krilanovich Nadia	Tricycle Pr	2010

しかけ		書名	著者	出版社	出版年
	51	My Silly Body	Paul Hanson	Workman Publishing Company	2009
	52	No Dogs Allowed!	Sonia Manzano	Atheneum	2004
	53	Of Thee I Sing : A Letter to My Daughters くきみたちにおくるうた —むすめたちへの手紙—	Barack Obama バラク・オバマ	Alfred a Knopf Inc	2010
	54	Olivia Goes to Venice	Falconer, Ian	Atheneum Books	2010
	55	Papa, Do You Love Me?	Barbara Jooesse	Chronicle Books	2005
	56	Pinkalicious : and the Pink Drink	Victoria Kann	HarperFestival	2010
	57	Pinkalicious : School Rules !	Victoria Kann	HarperFestival	2010
	58	Pinkalicious : Tikcled Pink	Victoria Kann	HarperFestival	2010
	59	Pouch !	David Stein	Putnam Pub Group	2009
○	60	Predators くおそろしい捕食動物	Lucio Santoro サントロ・グラフィックス・リミテッド	Simon & Schuster Children's Publishing	2008
	61	Puff, the Magic Dragon く魔法のドラゴンパフ	Peter Yarrow , Lenny Lipton ピーター・ヤロー, レニー・リプトン	Sterling Pub Co Inc	2007
	62	Rhyming Dust Bunnies	Jan Thomas	Beach Lane Books	2009
○	63	See You Later, Alligator !	Annie Kubler	Child's Play International	2004
	64	Sheep in a Jeep	Nancy E. Shaw	Harcourt Childrens Books	2009
○	65	Snappy Sounds Ho, Ho, Ho !	Beth Harwood	Silver Dolphin Books	2005
○	66	Snow Bugs : A Wintery Pop-up Book	David Carter	Simon & Schuster Children's Publishing	2009
○	67	Sponge Bob Pops Up !	Banks Steven	Simon Spotlight/Nickelodeon	2004
	68	Spooky Spooky Spooky !	Cathy MacLennan	Boxer Books	2009
○	69	Stuffand Nonsense くとくべつチュウものいえ	David Pelham デビッド・ペルハム	Little Simon	2009
○	70	The Christmas Sweater くクリスマス・セーター	Glenn Beck , Kevin Balfe , Jason Wright グレン・ベック, ケヴィン・バルフ, ジェイソン・フライト	Aladdin Paperbacks	2009
○	71	The Clone Wars : Heroes : A Pop-Up Story book	Rob Valois	Grosset & Dunlap	2009
	72	The Curious Garden くふしぎなガーデン	Peter Brown ピーター・ブラウン	Little Brown & Co	2009
	73	The Easter Egg	Jan Brett	Putnam Pub Group	2010
	74	The Gingerbread Pirates	Kristin Kladstrup	Candlewick Press	2009
	75	The House in the Night くよるのいえ	Susan Marie Swanson スーザン・マリー・スワンソン	Houghton Mifflin Harcourt	2008

しかけ		書名	著者	出版社	出版年
	76	The Lion & the Mouse ＜イソップものがたり ライオンとねずみ＞	Jerry Pinkney ジェリー・ピンクニー	Little Brown & Co	2009
○	77	The Little Prince ＜星の王子さま＞	Saint-Exupéry Antoine de サン・テグジュペリ	Harcourt Childrens Books	2009
	78	The Odd Egg ＜へんてこたまご＞	Emily Gravett エミリー・グラヴェット	Simon & Schuster Children's Publishing	2009
	79	The Sound of Colors : A Journey of the Imagination	Jimmy Liao	Little Brown & Co	2006
	80	The Story of the Jack O'Lantern	Katherine Tegen	HarperCollins	2010
	81	The Three Questions ＜3つのなぞ＞	Jon J Muth ジョン・J・ミュース	Scholastic Press	2002
	82	There Are Cats in This Book ＜えほんのなかにねこがいるよ＞	Viviane Schwarz ヴィヴィアン・シュワルツ	Candlewick Pr	2008
	83	There Are No Cats in This Book	Viviane Schwarz ヴィヴィアン・シュワルツ	Candlewick Pr	2010
	84	There Was An Old Monster !	Rebecca Emberley Adrian Emberley	Orchard Books	2009
	85	This Little Bunny Can Bake	Janet Stein	Schwartz & Wade	2009
	86	This Tree Counts !	Alison Formento	Albert Whitman & Company	2010
	87	Very Far Away ＜とおいところへいきたいな＞	Maurice Sendak モリス・センダック	Harpercollins Childrens Books	2005
○	88	Villains : A Pop-Up Storybook	Rob Valois	Grosset & Dunlap	2010
	89	WabiSabi	Mark Reibstein	Little Brown & Co	2008
○	90	Waddle! : A Scanimation Picture Book ＜ワドル!!＞	Rufus Butler Seder ルーフアス・バトラー・セダー	Workman Publishing Company	2009
○	91	Wild Oceans	Lucio Santoro	Simon & Schuster Children's Publishing	2010
	92	Zen Ghosts	Jon J Muth ジョン・J・ミュース	Scholastic Press	2010
	93	Zen Ties ＜シズカさんとクーちゃん＞	Jon J Muth ジョン・J・ミュース	Scholastic Press	2008
	94	Brown Bear, Brown Bear, What Do You See ? ＜くまさんくまさんなにみてるの？＞	by Bill Martin, Jr. pictures by Eric Carle ビル・マーチン・エリック・カール	H. Holt	c1995
	95	Choo Choo ＜いたずらきかんしゃちゅうちゅう＞	Virginia Lee Burton // 作・画 バージニア・リー・バートン	Houghton Mifflin	1964
	96	David Goes to School ＜デイビッドがっこうへいく＞	by David Shannon デイビッド・シャノン	Blue Sky Press	c1999
	97	Elmer ＜ぞうのエルマー＞	David McKee デビッド・マッキー	Lothrop, Lee & Shepard Books	c1968
	98	The Giving Tree ＜おおきな木＞	Shel Silverstein // 作・画 シェル・シルヴァンスタイン	Harper Collins	1964
	99	Goodnight Moon ＜おやすみなさいおつきさま＞	by Margaret Wise Brown pictures by Clement Hurd マーガレット・ワイズ・ブラウン・クレメント・ハード	HarperCollins Publishers	2005
	100	King Jack and the Dragon ＜おうさまジャックとドラゴン＞	Peter Bently & [illustrations by] Helen Oxenbury ピーター・ベントリー・ヘレン・オクセンバー	Dial Books for Young Readers	c2011

しかけ	書名	著者	出版社	出版年
	101 Ox-cart Man 〈にぐるまをひいて〉	by Donald Hall pictures by Barbara Cooney ドナルド・ホール/バーバラ・クーニー	Viking Press	c1979
	102 Peter's Chair 〈ピーターのいす〉	Ezra Jack Keats エズラ・ジャックキーツ	Viking	1998
	103 The Rabbits' Wedding 〈しろいうさぎとくろいうさぎ〉	Garth Williams // 作・画 ガース・ウィリアムズ	Harper & Row	1986
	104 The Story of Ferdinand 〈はなのすきなうし〉	Munro Leaf // 作 Robert Lawson // 絵 マンロー・リーフ/ロバート・ローソン	Viking Press	c1964
	105 Swimmy 〈スイミー〉	by Leo Lionni レオ・レオニ	Knopf	c1991
	106 This Is Not My Hat 〈ちがうねん〉	Jon Klassen ジョン・クラッセン	Candlewick Press	2012
	107 A time to Keep 〈輝きの季節〉	written and illustrated by Tasha Tudor ターシャ・テューダー	Simon & Schuster Books for Young Readers	1996
	108 Today is Monday 〈月ようびはなにたべる?〉	pictures by Eric Carle エリック・カール	Philomel Books	c1993
	109 Tuesday 〈かようびのよる〉	David Wiesner デヴィッド・ウィズナー	Clarion Books	c1991
	110 Zoom 〈ズーム〉	Istvan Banyai イシュトバン・バンニャイ	Viking	1995
	111 IT MIGHT BE AN APPLE 〈りんごかもしれない〉	Shinsuke Yoshitake	Thames & Hudson	2015
	112 STILL STUCK 〈もうぬげない〉	Shinsuke Yoshitake	Abrams Books for Young Readers	2017
	113 WHAT HAPPENS NEXT? 〈このあとどうしやおう〉	Shinsuke Yoshitake	Thames & Hudson	2017
	114 CAN I BULD ANOTHER ME? 〈ぼくのニセモノをつくるには〉	Shinsuke Yoshitake	Thames & Hudson	2017
	115 LITTLE OWL LOST 〈ちょっとだけまいご〉	Haughton,Chris クリス・ホート	Candlewick	2013
	116 SOMEDAY 〈ちいさなあなたへ〉	Alison McGhee [illustrated by] Peter H. Reynolds アリソン・マギー/ピーター・レイノルズ	Little Simon	2015
	117 FOUND 〈だいじなおとしもの〉	Yoon,Salina サリナ・ユーン	Bloomsbury Childrens Books	2015
	118 TIME for a HUG 〈だいすき ぎゅっぎゅっ〉	Phillis Gershator and Mim Green フィリス・ゲイシャイトー/ミム・グリーン	Sterling Publishing	2013
	119 A COLOR OF HIS OWN 〈じぶんだけのいろ いろいろさがしたカメレオンの はなし〉	Leo Lionni レオ・レオニ	Knopf	2000
	120 I WANT MY HAT BACK 〈どこいったん〉	Jon Klassen ジョン・クラッセン	Walker Books	2011
	121 THE THREE LITTLE WOLVES AND THE BIG BAD PIG 〈3びきのかわいいオオカミ〉	Eugene Trivizas illustrated by Helen Oxenbury ユーゼン・トリビザス/ヘレン・オクセンバリー	Margaret K Mcelderry	1993
	122 Peter Pan 〈ピーターパン〉	Robert Sabuda ロバート・サブダ	Simon&Schuster UK	2008
	123 One sunny day... 〈あるはれたひに〉	Yuichi Kimoura Hiroshi Abe	Kodansha International Ltd	2003
○	124 Ketchup on your comflakes?	Nick Sharratt	Scholastic	2006
	125 Room on the broom	Julla Donaldson	Puffin Books	2003

事業貸出資料リスト外国語絵本【中国語 37冊】

しかけ	書名	著者	出版者	出版年
1	济公	红马文化	知识出版社	2009
2	魔法师飞飞狐	任大霖	海洋出版社	2009
3	啊呜啊呜大面包	王早早	海洋出版社	2009
4	紙馬	熊亮	中国连环画出版社	2008
5	神马 / 我的英雄梦: 陈江洪精选图画书 〈この世でいちばんすばらしい馬〉	陈江洪 チェン・ジャンホン	北京科学技术出版社	2008
6	虎王子 〈ウェン王子とトラ〉	陈江洪 チェン・ジャンホン	北京科学技术出版社	2008
7	屎壳郎喜欢圆形	王一梅	少年儿童出版社	2009
8	蹦蹦跳的绿汽车	任大霖	少年儿童出版社	2010
9	兔儿爷 (附导读手册)	熊亮	明天出版社	2008
10	年 (附导读手册) 中国の春節(旧正月)にまつわるお話	熊亮 文图	明天出版社	2008
11	团圆 〈チュンチエ 中国のおしょうがつ〉	余丽琼 ユイ・リー・チョン	明天出版社	2009
12	宝儿 〈パオアルのきつねたいじ〉	心怡	明天出版社	2008
13	驿马	萧袤	明天出版社	2008
14	一园青菜成了精	周翔	明天出版社	2009
15	躲猫猫大王	张晓玲	明天出版社	2008
16	求雨	汪曾祺	明天出版社	2009
17	夜莺	心珑	明天出版社	2010
18	一封奇怪的信	冰波	海燕出版社	2007
19	西西	萧袤	海燕出版社	2008
20	蜗牛的森林	王一梅	海燕出版社	2008
21	荷塘月色	朱自清	江西科学技术出版社	2010
22	春	朱自清	江西科学技术出版社	2010
23	古代英雄的石像	叶圣陶	江西科学技术出版社	2010
24	半夜鸡叫 〈夜中にとりが鳴く(別題での邦訳あり)〉	高玉宝	江西科学技术出版社	2010
25	匆匆	朱自清	江西科学技术出版社	2010
26	风筝	鲁迅	江西科学技术出版社	2010
27	最奇妙的童话	刘秀娟	安徽少年儿童出版社	2010
28	最优美的童话	刘秀娟	安徽少年儿童出版社	2010
29	最温馨的童话	刘秀娟	安徽少年儿童出版社	2010
30	世界图画书: 阅读与经典 ※絵本ではなく、200冊ほどの絵本について書いた読書マニュアル	彭懿	二十一世纪出版社	2007
31	蓝石头 〈ブルー・ストーン〉	幾米 ジミー・リャオ	现代出版社	2006
32	老鼠娶新娘 〈ねずみのおよめいり〉	張玲玲	远流出版事业股份有限公司	2007
33	春神跳舞的森林 〈アティと森のともだち〉	嚴淑女 イェン・シュニユイ	格林文化事业股份有限公司	2009
34	神筆馬良 〈マーリャンとまほうのふで: 中国むかしばなし〉	洪汛濤 ホン・シュンタオ	格林文化事业股份有限公司	2010
35	勇者之光	劉嘉路	格林文化事业股份有限公司	2010
36	星空 〈星空 = The Starry Starry Night〉	幾米 ジミー・リャオ	大塊文化出版股份有限公司	2009
37	十二支鉛筆	鄭清文	玉山社出版事业股份有限公司	2010



事業貸出資料リスト外国語絵本【韓国語 31冊】

しかけ	書名	著者	出版社	出版年
1	쓰레기가 쌓이고 쌓이면 (ゴミが積もりに積もれば)	박ுக키욘	웅진주니어	2010
2	도깨비와 범벅 장수 (トッケビとおかゆ売り)	이·산기요	국민書館	2005
3	여우난골족 (요우난골族)	베크소크	찬비	2007
4	우리 엄마가 좋은 10가지 이유 (お母さんが好きな10の理由)	체제스쿠	아이세움 (아이세움)	2010
5	우리 가족입니다 (私たちは家族です)	이هران	폴림	2009
6	돌잔치 (満1才誕生日のお祝い)	킴미온히	폴림	2010
7	나는 떠돌이 개야 (私はさまよう犬です)	이산기요	시공주니어	2009
8	우리 호랑이를 찾아서 (虎を探して)	임스나름	마르폴	2007
9	지하철 바다 (地下鉄の海)	판우나	마루별	2009
10	설빔 <솔빔 正月の晴れ着 男の子編>	페·히ョン주	사게저널	2007
11	설빔 <솔빔 正月の晴れ着 女の子編>	페·히ョン주	사게저널	2007
12	씨름 <실름 韓国のすもう>	킴잔손	사게저널	2007
13	봄이 오면 (春が来たら)	한자요	사게저널	2009
14	사물놀이 이야기 (サムルノリのおはなし)	킴·돈우온	사게저널	2001
15	한 눈에 펼쳐보는 우리나라 지도 그림책 (一目で広げて見る 韓国地図絵本)	민비ョン준	치손아이	2009
16	술이의 추석 이야기 <소리ちゃんのチュsock>	이오쿠베	킬보오리니	2006
17	풀씨가 된 모래알 (草の種になった砂の卵)	이미에	파란자전거	2009
18	우리몸의 구멍 (私たちの体の穴)	호·운미	천둥거인 (치อนด์운코인)	2000
19	수궁가 <수궁歌 (스겐가)>	이·히ョン스	CHOBANG(치오반)	2003
20	심청가 (沈淸攄 심치ョン가)	이·히ョン스	CHOBANG(치오반)	2003
21	열두띠 (12の干支)	신·미온히	CHOBANG(치오반)	2003
22	도산서원 (陶山(トサン)書院)	라·히ョン손	CHOBANG(치오반)	2004
23	경복궁 <景福宮 (키ョン보క్ష) 朝鮮王朝の王宮>	이·스나름	CHOBANG(치오반)	2004
24	봉산탈사자춤 (鳳山(ボンサン)仮面獅子踊り)	유·스나름	CHOBANG(치오반)	2007
25	꽃향기에 나비 날고 (花の香りに舞う蝶)	체·운미	CHOBANG(치오반)	2007
26	빨간꽃 초록잎 (赤い花、緑の葉)	타쿠·헤존	CHOBANG(치오반)	2007
27	대단한 방귀 (すごいおなら)	윤지	아지북스	2007
28	당산 할매와 나 (木と私)	윤크비ョン	휴먼 어린이	2010
29	가을이네 장 담그기 (秋だね醤油仕込み)	이규히	체크인ヌнком	2008
30	너는 기적이야 (君は奇跡だ)	체스쿠히	책읽는곰	2010
31	꿀벌과 루 (ミツバチとルー)	민비ョン찬	킨더-에도우	2010

事業貸出資料リスト外国語絵本【ロシア語 36冊】

しかけ	書名	著者	出版社	出版年
	1 Дядя Федор и лето в Простоквашино	Успенский Эдуард	АСТ	2008
	2 Крокодил Гена и его друзья	Успенский Э.Н.	АСТ Астрель	2010
	3 мифы: Путешествие Одиссея		Астрель	2010
○	4 Бармалей		Росмэн	2009
	5 Волки и козлята	Васнецов Юрий	Амфора	2010
	6 Болтливая сорока	Чарушин Евгений	Амфора	2010
	7 Баю-баюшки-баю	Художник	Амфора	2010
	8 Краденое солнце	Чуковский Корней	Амфора	2010
	9 Царь Пузан	Чуковский Корней	Амфора	2010
○	10 Три медведя		Олма Медиа Групп	2010
○	11 Бобовое зернышко		Олма медиа групп	2010
	12 Сорочинская ярмарка	Гоголь Николай	РИПОЛ Классик	2011
	13 Сказка	Хармс Даниил	Азбука	2011
○	14 Голоса дикой природы		Азбукварик Групп	2010
○	15 Теремок	Пынина Светлана	Оникс	2010
○	16 Петушки и бобовое зернышко		Оникс	2009
	17 Царевна-лягушка		Оникс	2011
	18 Жар-птица и Василиса-царевна		Оникс	2011
	19 Веселый карнавал		Эксмо-Пресс	2010
	20 Башмачки	Молодовская Кадя	Текст	2010
	21 Буква и заблудилась	А. Шибеев	ДЕТГИЗ-Лицей	2004
	22 Про что внутри - прочти, посмотри	Гусев Вадим	ДЕТГИЗ-Лицей	2010
	23 Чаепитие на воздушном Змее	Сурова Зина	ТриМаг	2010
	24 Пусть бегут неуклюжи	Тимофеевский Александр	Самокат	2008
	25 Старик годовик	Даль Владимир	Мелик-Пашаев	2011
	26 Овечка Шарлотта	Штонер Ану	ИД КомпасГид	2010
	27 Лучший подарок на Рождество	Уолкер-Гай Нэнси	ИД КомпасГид	2010
	28 Про Собаку, у которой не было имени	Тамара Николаева	ИД Мещерякова	2010
	29 Фыфрики и бублики	Георгиев Сергей	ИД Мещерякова	2011
	30 Толстое солнце	Жуков Игорь	Априори-Пресс	2009
	31 Зимняя книга	Ротраут Сузанне	Самокат	2010
	32 Приключения семейки Хрюллопс	Унгерер Томи	Самокат	2011
	33 Ладушки	Васнецов Юрий	Самовар	2009
	34 Козлятки и волк		Стрекоза	2011
	35 Миша и Синий Зонт	Коваленков Сергей	Азбука	2010
	36 Джеки и Джим	Краутер Китти	Мир Детства	2011

事業貸出資料リスト外国語絵本【フランス語 36冊】

しかけ		書名	著者	出版社	出版年
	1	Aujourd'hui, peut-être ...	Dominique Demers	HERITAGE	2011
	2	Caroline et la galette des rois ＜カロリーヌとおうさまケーキ＞	Pierre Probst ピエール・プロブスト	HACHETTE LITTERATURE	2010
○	3	Carthage : La cite d'Hannibal	FANTAR M HAMED	GALLIMARD	2007
	4	C'est quoi l'amour ?	Davide Cali	Sarbacane Editions	2011
	5	Chantefables et Chantefleurs	DESNOS ROBERT	GRUND	2010
	6	Chercheurs d'or	Lionel Koechlin	Gallimard Jeunesse Giboulees	2011
	7	Comment ratatiner les ogres ?	Catherine Leblanc	P'tit Glénat	2011
	8	De haut en bas	Betty Bone	Thierry Magnier	2010
	9	De l'autre côté du lac	Anne Brouillard	Le Sorbier	2011
	10	La fête d'anniversaire	TJONG-KHING THE	AUTREMENT	2011
○	11	La medina de Tunis : Une ville des Mille et Une Nuits	BETTAIEB VIVIAN	GALLIMARD	2007
	12	La petite fille à la jambe de bois	CASTELLE	LES 400 COUPS	2011
	13	La petite poule qui voulait voir la mer	Christian Jolibois	Pocket Jeunesse	2010
	14	Le chat et l'oiseau	Géraldine Elschner	L' ELAN VERT	2011
	15	Le grand amour	Polina Petrouchina	Hélium	2010
	16	Le Skountz	Sandrine Lhomme	Frimousse	2011
	17	Les biscuits aux gros mots	Nadira Aouadi	Frimousse	2011
	18	Les caprices de Rosabella	Fulvia Degl'Innocenti	DEGL'INNOCENTI F & C	2010
	19	Lili Pantouflette et l'Allée des Soupirs	THELIN LEONORE	THOMAS JEUNESSE	2011
○	20	L'Oasis : Un jardin dans le desert	BETTAIEB VIVIAN	GALLIMARD	2007
	21	Maxime le gris	Barbara Martinez	Hatier	2009
	22	Menteur, Menteuse !	Lenia Major	MiC MaC	2010
○	23	Nom d'un petit animal	Vincent Gaudin	Belin	2010
	24	Ouvre les yeux !	Claire De	Grandes personnes	2011
○	25	Panorama de la côte	Alexandra Exter	Flammarion	2010
○	26	Panorama de la montagne	Alexandra Exter	Flammarion	2010
○	27	Panorama du fleuve	Alexandra Exter	Flammarion	2010
	28	Petit Dernier et le grogromonstre	Didier Lévy	SARBACANE	2011
	29	Pingouin glace	Constanze V Kitzing	La joie de lire	2011
○	30	POP-UP CIRCUS (HORS SER GIBOUL)	KOECHLIN LIONEL	GALLIMARD	2008
	31	Que fait ce loup la ?	Cathy Dutruch	Points de Suspension	2010
	32	Théodule perd sa langue	AMOS PATRICK	DRAGON D'OR	2010
	33	Une petite bouteille jaune	Angèle Delaunois	DE L' ISATIS	2010
○	34	Venise : La cite des Doges	BETTAIEB VIVIAN	GALLIMARD	2007
	35	Poule rousse	Lida	Flammarion	2010
	36	Roule galette...	Natha Caputo	Flammarion	2010

事業貸出資料リスト外国語絵本【ドイツ語 39冊】

しかけ	書名	著者	出版社	出版年
1	Als die bunten Raben kamen	Schreiber-Wicke, Edith	THIENEMANN VERLAG	2011
2	Als Herr Martin durchsichtig wurde	Maar, Paul	OETINGER	2011
3	Als ich Opa verschluckte	Mueller, Dagmar H.	BETZ, WIEN	2011
4	Antonio und Großvater Autobus	Feustel, Ingeborg	BELTZ	2011
5	Bilderbuch : Mit e. Nachw	Hoech, Hannah	THE GREEN BOX	2010
6	Björn Bär findet etwas Lustiges	Nordqvist, Sven	ELLERMANN	2011
7	Blech, Glas und Knüllpapier	Hirsch, Anne K.	E & Z-VERLAG	2010
8	Dädalus und Ikarus	Herfurtner, Rudolf	BETZ, WIEN	2011
9	Das 99. Schaf	Abedi, Isabel	ARS EDITION	2010
10	Das große Waldorchester	Genechten, Guido van	BERLIN VERLAG	2011
11	Davids Welt : Vom Leben mit Autismus	Mueller, Dagmar H.	BETZ, WIEN	2011
12	Die fabelhafte Welt von Nö-Nö, dem Unerschrockenen	Le Huche, Magali	ARENA	2011
13	Die große Frage	Erlbruch, Wolf	HAMMER	2011
14	Die schlaue Mama Sambona	Schulz, Hermann	HAMMER	2007
15	Ein Himmel für Oma	Schneider, Antonie	COPPENRATH, MÜNSTER	2010
16	Fienchen Wimmelinchen In der Stadt	Harvey, Franziska	OETINGER	2011
17	Haarwaschtag	Loebner, Ruth	THIENEMANN VERLAG	2011
18	Herr Eichhorn und der erste Schnee 〈リスとはじめての雪〉	Meschenmoser, Sebastian セバスティアン・メッセンモザー	ESSLINGER VERLAG SCHREIBER	2010
19	Heute ist alles erlaubt, oder?	Zoeller, Elisabeth	KAUFMANN	2011
20	Hipp, Hopp & Hoppla	Christen, Corina	G & S VERLAG	2007
21	Ich bin die kleine Katze	Spanner, Helmut	RAVENSBURGER BUCHVERLAG	2011
22	Johanna im Zug	Schaerer, Kathrin	ATLANTIS, ORELL FÜSSLI	2009
23	Komm mit in den Kindergarten	Minte-Koenig, Bianka	THIENEMANN VERLAG	2011
24	Laura	Schroeder, Binette	NORD-SÜD-VERLAG	2008
25	Lilia geht zum Elbenball	Dahle, Stefanie	ARENA	2011
26	Lustige Abenteuer im Schloss (Der kleine König)	Munck, Hedwig	ELLERMANN	2011
27	Mia schläft woanders	Lindenbaum, Pija	OETINGER	2011
28	Rote Wangen	Janisch, Heinz	AUFBAU-VERLAG	2005
29	So lieb hab ich nur dich	Langreuter, Jutta	ARENA	2011
30	Über den großen Fluß 〈おおきなかわのむこうへ〉	Beuscher, Armin アルミン・ホイジャー	SAUERLÄNDER	2011
31	Valerie und die Gute-Nacht-Schaukel	Lobe, Mira	JUNGBRUNNEN-VERLAG	2011
32	Vom Maulwurf und seinen Freunden	Mit Illustr. v. Zdenek Miler	LEIV BUCHHANDELS- U. VERLAGSANST.	2011
33	Wer knuffelt mit Paulchen?	Melling, David	OETINGER	2011
34	Wir haben keinen Löwen	Rodrian, Fred	BELTZ	2011
35	Zahnmaus und Zahnfee	Vries, Lizzette de	QUINTESSENZ, BERLIN	2010
○	Zauberklang der Meere	Maurice Pledger	RAVENSBURGER BUCHVERLAG	2010
○	Zauberklang der Nacht	Maurice Pledger	RAVENSBURGER BUCHVERLAG	2011
○	Zauberklang des Dschungels	Maurice Pledger	RAVENSBURGER BUCHVERLAG	2010
39	Zilly und ihr Zauberstab	Paul, Korky	BELTZ	2011

事業貸出資料リスト外国語絵本【イタリア語 32冊】

しかけ		書名	著者	出版社	出版年
	1	Amorgioco. Il bambino, la disabilità, il gioco	Carlo Riva	Fatatrac	2007
	2	Betta sa fare tutto (o quasi)	Astrid Lindgren	Il Gioco di Leggere	2010
○	3	Di notte	Constanza Droop	La Coccinella	2009
	4	È in arrivo un bambino	John Burningham	Motta Junior	2011
	5	Guai a chi mi chiama passerotto! I diritti dei bambini in ospedale	Anna Sarfatti	Fatatrac	2007
	6	I bambini della nanna	Lucia Panzieri	Lapis	2010
	7	Il cantico delle creature	Sofia Gallo	San Paolo Edizioni	2008
	8	Il gatto che mangiava la lingua ai bambini	Serena Parodi	Arte e Crescita	2010
	9	Il mio gatto è proprio matto	Gilles Bachelet	Il Castoro	2006
	10	Il mio leone	Mandana Sadat	Terre di Mezzo	2011
	11	Il sapore del gommone	Fulvia Degl'Innocenti	Coccole e Caccole	2007
○	12	Il trattore	Wolfgang Metzger	La Coccinella	2010
	13	La bambina del treno	Lorenza Farina	Paoline Editoriale Libri	2010
	14	La giornata della bambina inconcludente e altre filastrocche	Simona Ciralo	Lavieri; 2 edizione	2008
	15	L'arca di Topazio	Alberto Benevelli	San Paolo Edizioni	2007
	16	L'incredibile storia del bambino terribile	Anna Castagnoli	Logos	2008
	17	L'orchestra degli animali	Alberto Benevelli	San Paolo Edizioni	2010
	18	L'orsetto violoncellista	M. Luisa De Rita	Agra	2010
	19	L'uovo e la gallina	Tamara Zambon	Il Castoro	2008
	20	Martino e la strega golosastra	Valentina Colombani	Nuages	2007
	21	Matteo e il silenzio	Paola Ancilotto	San Paolo Edizioni	2008
	22	Nella tana del bambino	Beatrice Masini	Arka	2001
	23	Piccola principessa non vuole mangiare	Christine Naumann-Villemin	Il Castoro	2008
	24	Pimpa e la lumachina blu	Tullio F. Altan	Franco Cosimo Panini	2009
	25	Pimpa e la mela volante	Tullio F. Altan	Franco Cosimo Panini	2009
	26	Quante famiglie!	Pico Floridi	Il Castoro	2010
	27	Quante? Quattro!	Piumini Roberto	EL	2007
	28	Questa non è una baby-sitter	Gabriela Kuruvilla	Terre di Mezzo	2010
○	29	Solo per amore	Sabina Colloredo	Carthusia	2009
	30	Sorellina tuttamia	Astrid Lindgren	Il Gioco di Leggere	2010
	31	Storia di Vera	Gabriele Clima	San Paolo Edizioni	2010
	32	Verrà un bambino	Alberto Benevelli	San Paolo Edizioni	2002

事業貸出資料リスト外国語絵本【スペイン語 27冊】

しかけ	書名	著者	出版社	出版年
	1 !DESPIERTO!	PAVON, MAR	APILA ASOCIACION CULTURAL	2010
	2 !NADA ME DETIENE!	DYER, WAYNE W	SABAI EDICIONES	2010
	3 ?DONDE SE ESCONDEN LOS GIGANTES?	KELLY, MIJ	EDITORIAL LA GALERA	2010
	4 ¡ERES INCREIBLE!	DYER, WAYNE W	SABAI EDICIONES	2010
	5 CHUZOS DE PUNTA	SAIZ, RAQUEL	OQO EDITORA	2010
○	6 CUENTOS DE SIRENAS	PIROTTA, SAVIOUR	SM	2010
○	7 DOFINS I BALENES	BAUSSIER, SYLVIE	CRUILLA	2010
	8 EL ARBOL GENEROSO	LOPEZ DE LA OSA, PEDRO	SM	2010
	9 EL CAZO DE LORENZO	CARRIER, ISABELLE	JUVENTUD	2010
○	10 EL LIBRO DE LAS HADAS	MARRIOTT, SUSANNAH	SM	2010
○	11 EL MAGICO MUNDO DEL CLUB DE LAS PRINCESAS	FRENCH, VIVIAN	ANAYA	2010
	12 EL MUNDO ENTERO	GARTON, LIZ	SERRES	2010
	13 EL OSO GRUÑON	IBARROLA, BEGOÑA	SM	2009
	14 EL VIAJE DE VEINTE CENTIMOS	REIXACH, LAURA	BELLATERRA	2010
	15 JOSEFINA EN LA NIEVE	STEFFENSMEIER, ALEXANDER	ANAYA	2010
	16 LA PRINCESA CAROLINA	LUCEA, PILAR	BADAJOS	2010
	17 LAS HADAS EN LAS ESTRELLAS	SANZ, Mª LUISA	AMARU EDICIONES	2010
	18 LAS NANAS DE MIGUEL	SOBRINO, JAVIER	SM	2010
	19 LOS MAMUTS, LOS OGROS Y LOS EXTRATERRESTRES	COUSSEAU, ALEX	SM	2010
	20 LOS PEQUECTIVES Y EL DOCTOR PESADILLA	ANDRADE, MOISES	S.A. EDICIONES B	2010
	21 MARGARITA QUIERE FABRICAR MONTAÑAS	ÓIA ABASCAL, AMAIA	BELLATERRA	2010
	22 MIKI Y LAS FLORES DE LUNA	MACKEY, STEPHEN	BEASCOA	2010
	23 PARA MIGUEL	ROCA CASES, Mª DOLORES	ORIHUELA	2010
○	24 PREHISTORICOS	GORDILLO, ROSA	BEASCOA	2010
	25 PUPI VA A LA PELUQUERIA	MENENDEZ-PONTE, MARIA	SM	2010
	26 TODOS LOS VIERNES	YACCARINO, DAN	INTERMON OXFAM	2011
	27 UN JARRON DE LA CHINA	IBARROLA, BEGOÑA	SM	2005

**令和3年度  
事業貸出し利用案内 別冊-2  
資料リスト 外国語絵本  
令和3年3月**

**北海道立図書館総務企画部企画支援課**